

MAKEAKO SASKIA



ASTEAZKENA ARRATSEKO 7AK AITZIN MANATU. ONDOKO
OSTIRALEAN ATSALDEKO 5AK ETA 6AK ARTEAN ETORRI BILA
IHIZTARIEN GELARA.

COMMANDEZ AVANT LE MERCREDI 19H. VENEZ CHERCHER LE
VENDREDI SUIVANT ENTRE 17H ET 18H À LA SALLE DES
CHASSEURS.

PROPOSATUTAKO EKOIZPENAK
LES PRODUITS PROPOSÉS

➤ **GASNAK ETA ESNEKIAK - FROMAGES ET PRODUITS LAITIERS**

Pauline Heguy – Ibarria etxaldea - Makea Pauline Heguy – Ferme Ibarria – Macaye		
Ahuntz gasna (+/- 800g) Tomme de chèvre (+/- 800g)	15,00 €	Etxaldeko ahuntz esnearekin ekoiztutako produktoak, etxaldean eginak. Productrice fermière de lait de chèvre, transformé en tomme et produits frais.
Ahuntz gasna erdia (+/- 400g) Demi-tomme de chèvre (+/- 400g)	7,50 €	
4 ahuntz esne jogurta huts 4 yaourts nature au lait de chèvre	3,20 €	
4 ahuntz esne irrisa 4 riz au lait de chèvre	3,80 €	
Ahuntz esnea – Litro 1 Lait de chèvre – 1 litre	1,20 €	

GAEC Lait 2 Makear – Kastenaua etxaldea - Makea GAEC Lait 2 Makear – Ferme Kastenaua - Macaye		
Behi esnea – Litro 1 Lait de vache – 1 litre	1,20 €	Behi esne ekoizleak Producteurs de lait de vache
<p><u>Kasu</u> : esnea kontsignatutako plaztikazko buteletan ezarria da, esne litroaren prezioa 0,80€-koa buteila itzulia baldin bada.</p> <p><u>Attention</u> : le lait est conditionné en bouteilles en plastique consignées, le prix du lait est donc de 0,80€ si la bouteille est ramenée à la livraison suivante.</p>		

Onetik gasnategia – Makea Fromagerie Onetik – Macaye		
Ossau-Iraty ¼ , 10 hilabetez ondua, esne pasteurizatua (+/- 1kg) ¼ d'Ossau-Iraty affiné 10 mois au lait pasteurisé (+/- 1kg)	20,50 €	Herriko gasnategia Fromagerie du village
Ossau-Iraty ¼ ,esne gordina (+/- 700g) ¼ d'Ossau-Iraty au lait cru (+/- 700g)	12,50 €	
Behi gasna ¼ (+/- 650g) ¼ Tomme vache du Sud-Ouest (+/- 650g)	6,00 €	
Behi gasna ½ (+/- 1,3kg) ½ Tomme vache du Sud-Ouest (+/- 1,3 kg)	10,40 €	

GAEC Esnekiak – Uhaldegaraia etxaldea – Lekorne GAEC Esnekiak – Ferme Uhaldegaraia – Mendionde		
4 jogurta huts 4 yaourts nature	2,00 €	Idoki eta laborantxa biologikoan ekoiztutako etxaldeko produktoak Producteurs fermiers de lait de vache en Idoki et agriculture biologique
4 marrubi jogurta 4 yaourts fraise	2,40 €	
4 masusta gorri jogurta 4 yaourts framboise	2,40 €	
4 zitroin jogurta 4 yaourts citron	2,40 €	
4 ahabi jogurta 4 yaourts myrtille	2,40 €	
4 banilla jogurta 4 yaourts vanille	2,40 €	
500g gasna xuri Fromage blanc 500g	2,80 €	
Izozkia banilla – 500 ml Glace à la vanille – 500 ml	7,00 €	
Izozkia xokola – 500 ml Glace au chocolat – 500 ml	7,00 €	
Izozkia kafe – 500 ml Glace au café – 500 ml	7,00 €	
Izozkia yogurta – 500 ml Glace au yaourt – 500 ml	7,00 €	

➤ **BARAZKIAK – LÉGUMES**

Francis Larrea – Haitz Ondoa etxaldea – Lekorne Francis Larrea – Ferme Haitz Ondoa – Mendionde		
Barazkiak biltzeko prest dira ! Manatzeko : www.haitzondoa.fr Les légumes sont en ligne prêts à être cueillis par vos clics ! Pour commander : www.haitzondoa.fr		Laborantxa biologikoan ekoiztutako produktoak Maraicher en agriculture biologique

➤ **ARROLTZEAK – OEUFS**

Monique Lahargou – Elixia etxaldea – Makea Monique Lahargou – Ferme Elixia – Macaye		
12 arroltze Oeufs à la douzaine	3,00 €	Etxaldean ekoiztutako produktoak
6 arroltze Oeufs à la demi-douzaine	1,50 €	
4 gaztanbera 4 caillés au lait de brebis	4,00 €	Retour des produits laitiers en début d'année 2024 Pas de consigne payante cette année mais nous comptons sur vous pour ramener les pots
4 ardi esne jogurta hutsa 4 yaourts nature au lait de brebis	4,00 €	
2 gaztanbera + 2 jogurta huts Assortiment de 2 caillés + 2 yaourts	4,00 €	
Ardi esne krema egosia Crème cuite au lait de brebis	2,60 €	

➤ **EZTIA – MIEL**

Jean Peraldi – Imbidia etxea – Makea Jean Peraldi – Maison Imbidia - Macaye		
Udaberriko eztria – 500g Miel de printemps – 500g	8,00 €	Erlezaina Apiculteur
Gaztainako eztria – 500g Miel de châtaignier – 500g	8,00 €	
Lorezko eztria – 500g Miel de fleurs – 500g	8,00 €	
Udako eztria – 500g Miel d'été – 500g	8,00 €	
Akaziako eztria – 500g Miel d'acacia – 500g	9,00 €	
"Pissenlit"ko eztria – 500g Miel de pissenlit – 500g	8,00 €	
Jengibrekin eztria – 250g Miel au gingembre – 250g	5,00 €	
Propolis	7,00 €	
Pollen frais congelé - 200g	15,00 €	

➤ **IRINA – FARINE**

Hervé Otharan – Irigoinea etxaldea – Makea Hervé Otharan – Ferme Irigoinea – Macaye		
Herriko ogi bihi osozko irina – 1kg Farine complète de blé Herriko - 1kg	2,50 €	Etxaldean ekoiztutako bihia
T80 irina – 1kg Farine T80 – 1kg	2,50 €	Agriculteur avec production de blé

➤ **FRUITU ETA FRUITU TRANSFORMATUAK**
FRUITS ET FRUITS TRANSFORMÉS

Céline Jorajuria – Goxagorri – Makea Céline Jorajuria – Goxagorri – Macaye		
Adana erreximenta – 330g Confiture de prune – 330g	4,50 €	Idoki sormarkan eta etxaldean ekoiztutako produktoak Productrice de fruits en Idoki et transformés à la ferme
Tuaxa erreximenta – 330g Confiture de pêche – 330g	4,50 €	
Piko erreximenta – 330g Confiture de figue – 330g	4,50 €	
Udare erreximenta – 330g Confiture de poire – 330g	4,50 €	
Masusta gorri erreximenta – 250g Confiture de framboise – 250g	4,50 €	
Masusta erreximenta – 250g Confiture de mûre – 250g	4,50 €	
Fruitu gorri erreximenta – 250g Confiture de fruits rouges – 250g	4,50 €	
Itsasuko gerezi erreximenta – 250g Confiture de cerise d'Ixassou – 250g	6,00 €	
Sagar konpota – 300g Compote de pomme - 300g	3,50 €	
Sagar/adan konpota – 300g Compote de pomme/prune – 300g	3,50 €	
Sagar/tuaxa konpota – 300g Compote de pomme/pêche – 300g	3,50 €	
Sagar/piko konpota – 300g Compote de pomme/figue – 300g	3,50 €	
Tuaxa siropa – 380ml Sirop de pêche – 380ml	4,00 €	
Itsasuko gerezi siropa – 380ml	4,00 €	

Sirop de cerise d'Itxassou – 380ml		
------------------------------------	--	--

Larrea familia – Oiharzabalea etxaldea - Makea Famille Larrea – Ferme Oiharzabalea - Macaye		
Sagar jusa – Litro 1 Jus de pomme – 1 litre	3,50 €	Etxaldean ekoiztutako produktoa Agriculteur avec verger de pommes transformées

GAEC LEKUBERRI - Lekorne GAEC LEKUBERRI - Mendionde		
Marrubi barketa – 250g Barquette de fraises – 250g	3,00 €	Etxaldean ekoiztutako produktoa Producteur de fraises

➤ HARAGIAK – VIANDES

Uhartia Etxaldea – Makea Ferme Uhartia – Macaye		
Patea – Pâté – 190g	4,50 €	Kintoa sormarkako baldintzetan haztutako urdeak Porc basque élevé en plein air dans le respect du cahier des charges de l'AOP Kintoa
Odolkia – Boudin – 190g	4,50 €	
Burukia – Hure – 190g	4,10 €	
Gantxigorrak – Chichons – 190g	4,00 €	
Lukinkak konfituak – 500g Saucisses confites – 500g	9,50 €	
Urinekoak – 750g Longe confite – 750g	17,00 €	
Zozizona – Saucisson – 250g	11,00 €	

Zerria Porc	Makeako laborariek proposatuko dituzte disponibilitatean arabera, haien etxaldeko kabalak. Haragia transformatua izanen da eta partetan kondizionatua. Interesatuek beharko dute manatu eta manaketa guttiengo bat egina baldin bada banaketa egiten ahalko da.
Pittika Chevreaux	
Ahatxea Veaux	

Idia Boeuf	Les éleveurs de Macaye proposeront suivant leurs possibilités de la viande transformée et conditionnée. Suivant la disponibilité, l'info sera alors transmise. Les gens intéressés devront commander et la livraison pourra se faire si un minimum de commande est atteint.
Bildotxa Agneau	

Oilaskoak GAEC Haranea Itsasu Poulets du GAEC Haranea à Itxassou	9,90 €/kg	Idoki sormarkan produktoak "Cou nu roux" arraza Beste haragiak bezala, oilaskoak manatu beharko dira 10 egun aitzin. Producteur en Idoki Race "cou nu roux" Comme les autres viandes, les poulets devront être commandés 10 jours avant la livraison.
---	-----------	--

Zuen poltsak ekarri beharko dituzue produktuen bila jiteko.

Asteazkena arratseko 7ak aitzin manatu.

Nous vous demandons d'amener vos sacs de courses le jour de la distribution.

Commandez avant le mercredi 19h.